

Česká republika



PM: 23.10.2010

Trestní příkaz

Samosoudkyně Okresního soudu v Českém Krumlově vydala dne 2.9.2010 v Českém Krumlově podle § 314e odst. 1 trestního řádu tento trestní příkaz :

Obviněný

V N.

nar. 1971 v invalidní důchodce, bytem I

je vinen, že

1. v době přesně nezjištěné, nejméně od června 2008 do září 2009 ve svém bydlišti v případně jinde, bez licenční smlouvy v rozporu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, a právech souvisejících s právem autorským ve znění pozdějších předpisů, užíval pro svou potřebu celkem nejméně 63 komerčních software instalovaných na počítači zn. ASUS, v.č. ML5412CAZODO350X9006107 a dvou kusech externích pevných disků jednak s nápisem WD, v.č. WCACU0341685, jednak s nápisem Spire, bez výrobního čísla a to

komerční software Advanced WindowsCare Pro 2.9.0, majitel autorských práv IObit.com, email: press@iobit.com, <http://www.iobit.com/>, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Infovox Desktop Czech Eliška, majitel autorských práv Acapela Group 33, Boulevard Dolez, 7000, Mons, France, zastoupená v ČR Galop spol. s r.o.,

komerční software Call of Duty 5: World at War, majitel autorských práv Activision Incorporated, 3100 Ocean Park Boulevard, CA 90405, Santa Monica, USA, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software James Bond 007: Quantum of Solace, majitel autorských práv Activision Incorporated, 3100 Ocean Park Boulevard, CA 90405, Santa Monica, USA, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software Tony Hawks Pro Skater 3, majitel autorských práv Activision Incorporated, 3100 Ocean Park Boulevard, CA 90405, Santa Monica, USA, zastoupená v ČR Advokátní kancelář Rott, Růžička & Guttman, Nad Štolou 12, Praha 7,

komerční software Zoom Text 9.1, ZoomText Magnifier / Reader 9.11, majitel autorských práv Ai Squared, 130 Taconic Business Park Road, 05255, Manchester Center Vermont, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Fallout 3, majitele autorských práv Bethesda Softworks LLC, a ZeniMax Media company, 1370 Piccard Drive, Suite 120, 20850, Rockville, MD, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software Operation Flashpoint: Resistance, majitel autorských práv Codemasters Software Inc., Suite 2401, 10 Universal City Plaza, CA 91608, Universal City, USA, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software Driver Genius Professional Edition 2008 8.0.0, majitel autorských práv Driver-Soft Inc., email: webmaster@driver-soft.com, <http://www.driver-soft.com>, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Commandos Strike Force, majitel autorských práv Eidos, Inc., 1300 Seaport Boulevard, CA9406, Redwood City, USA, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software Legacy of Kain: Defiance, Legacy of Kain: Soul Reaver, Legacy of Kain: Soul Reaver 2, majitel autorských práv Eidos, Inc., 1300 Seaport Boulevard, CA9406, Redwood City, USA, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software Need for Speed: Carbon, Need for Speed: Underground, NHL 09, The Sims 3, majitel autorských práv Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Pkwy., CA 94065-1175, Redwood City, USA, zastoupená v ČR Advokátní kancelář Rott, Růžička & Guttman, Nad Štolou 12, Praha 7,

komerční software FlatOut 2, FlatOut: Ultimate Carnage, majitel autorských práv Empire Interactive Ltd., 77 Muswell Hill, N10 3PJ, London, United Kingdom, zastoupená v ČR US - ACTION, s.r.o., Plzeňská 466/359, Ostrava 24,

komerční software ESET NOD32 Antivirus 3.0, ESET NOD32 Antivirus 4.0, majitel autorských práv ESET, spol. s r.o., Svoradova 1, 811 03, Bratislava, Slovenská republika,

zastoupená v ČR ESET software spol. s r.o., Meteor Centre Office Park, Sokolovská 100/94, Praha 8,

komerční software JAWS (Job access with speech) 10 Standard, JAWS (Job access with speech) 7 Standard, majitel autorských práv Freedom Scientific, 11800 31st Court North, 33716-1805, St. Petersburg, Florida, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Windows-Eyes 7.01, majitel autorských práv GW Micro Inc., 725 Airport North Office Park, 46825, Fort Wayne, Indiana, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software IDOS Komplet, majitel autorských práv CHAPS spol. s r.o., Bráfova 1617/21, Brno

komerční software Total Commander 7.50, majitel autorských práv Christian Ghisler Co., CH-3065, Bolligen, Switzerland, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software FlashFXP 2.1, FlashFXP 3.4.0, majitel autorských práv iniCom.Networks Inc., Bank of America Centre, 500 Fourth Street NW, Suite 210, NM 87102, Albuquerque, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Silent Hill 2, majitel autorských práv KONAMI CORPORATION, 2-4-1 Marunouchi, 100-0005, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software jv16 PowerTools 2008, majitel autorských práv Macecraft, Inc., Kapparrantie 9/34, FI-1768372-5, Pori, Finsko, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Cinema 4D Release 6, majitel autorských práv MAXON Computer GmbH, Max-Planck-Str. 20, D-61381, Friedrichsdorf, Deutschland, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Age of Mythology: Gold Edition, Microsoft Office 2003 Professional, Microsoft Office 2003 Professional Enterprise, Microsoft Office 2007 Enterprise, Microsoft Windows 7, Rise of Nations: Rise of Legends, majitel autorských práv Microsoft Corporation, One Microsoft Way, WA 98052-6399, Redmond, USA, zastoupená v ČR Advokátní kancelář Voborník & Nigriny, Štupartská 9, Praha,

komerční software The Suffering: Ties that Bind, majitel autorských práv Midway Games Inc., 2704 West Roscoe Street, IL 60618, Chicago, USA, zastoupená v ČR Advokátní kancelář Rott, Růžička & Guttmann, Nad Štolou 12, Praha 7,

komerční software Nero Burning ROM 5.5.10.56, Nero Burning ROM 6.6.0.18, Nero Burning ROM 6.6.0.8, Nero Burning ROM 6.6.1.15, Nero Burning ROM 7.11.10.0, Nero Burning ROM 8.3.6.0, majitel autorských práv Nero AG, Im Stoeckmaedle 8, 78307, Karlsbad, Germany, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software O&O Defrag Professional Edition 11.5.4065, O&O Defrag Professional Edition 12.0.197, majitel autorských práv O&O Software GmbH, Am Borsigturm 48, 13507, Berlin, Germany, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software PowerISO 3.9., majitel autorských práv PowerISO Computing, Inc., email: support@poweriso.com, http://www.poweriso.com, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Kobra 11 Nitro, majitel autorských práv RTL interactive GmbH, Am Coloneum 1, 50829, Köln, Germany, zastoupená v ČR TopQer, s.r.o., Na Heleně 5004/2, Ostrava – Třebovice,

komerční software GetDataBack for NTFS 2.31, majitel autorských práv Runtime Software, 1601 Fairview Dr., NV 89701, Carson City, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Sound Forge 7.0, Sound Forge 8.0, majitel autorských práv Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, 108-0075, Tokyo, Japan, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Advanced System Optimizer 2.20, majitel autorských práv Systweak Inc., E-73, Chitranjan Marg, 302001, Jaipur, India, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Grand Theft Auto 4, Grand Theft Auto: San Andreas, majitel autorských práv Take-Two Interactive Software, Inc., 622 Broadway, NY 10012, New York, USA, zastoupená v ČR společností CENEGA CZECH s.r.o.,

komerční software Worms World Party, majitel autorských práv Team17 Software Limited, Longlands House, Wakefield Road, WF5 9JS, Ossett, England, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Piráti z Karibiku: Na konci světa, majitel autorských práv Ubisoft, Entertainment, 28 rue Armand Carrel, 93100, Montreuil sous Bois, France, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Prince of Persia: Warrior Within, Resident Evil 4 (Biohazard 4), majitel autorských práv Ubisoft, Entertainment, 28 rue Armand Carrel, 93100, Montreuil sous Bois, France, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Counter-Strike: Source, majitel autorských práv, Valve Corporation, PO BOX 1688, WA 98009, Bellevue, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

komerční software Diablo 2 + Diablo 2: Lord of Destruction, WarCraft III: Frozen Throne, WarCraft III: Reign of Chaos, majitel autorských práv Vivendi Games, 317 NE Gilman Blvd., Suite #200, WA 98027, Issaquah, USA, zastoupená v ČR Advokátní kancelář Rott, Růžicka & Guttman, Nad Štolou 12, Praha 7,

komerční software Pure Pinball, majitel autorských práv XS Games, 270 Lafayette St., Suite 1004, NY 10012, New York, USA, zastoupení firmy v ČR se nepodařilo zjistit,

tedy neoprávněně zasáhl do zákonem chráněných práv k autorskému dílu, uměleckému výkonu, zvukovému či zvukově obrazovému záznamu, rozhlasovému nebo televiznímu vysílání nebo databázi a takového činu se dopustil ve značném rozsahu,

2. v době přesně nezjištěné, nejméně od června 2008 do září 2009 ve svém bydlišti v _____, případně jinde,

- prostřednictvím nekomerčního software ApexDC++ 1.2.1. instalovaném na pevném disku počítače ASUS, v.č. ML5412CAZODO350X9006107 komunikoval pod přezdívkou „Jitunka“ s jednotlivými zaregistrovanými uživateli P2P sítě Direct Connect a tím jim v rozporu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, a právech souvisejících s právem autorským ve znění pozdějších předpisů, bez licenčního oprávnění umožnil neoprávněně stahovat chráněná hudební a audiovizuální autorská díla ve formátu *.avi, *.wma, *.mp3 o celkové velikosti 844,15 MB dat,
- prostřednictvím na pevném disku téhož počítače duplicitně nainstalovaného nekomerčního software ApexDC++ 1.2.1. komunikoval pod přezdívkou „Jitunka“ s jednotlivými zaregistrovanými uživateli P2P sítě Direct Connect a tím jim v rozporu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, a právech souvisejících s právem autorským ve znění pozdějších předpisů, bez licenčního oprávnění umožnil neoprávněně stahovat chráněná hudební a audiovizuální autorská díla ve formátu *.avi, *.wma, *.mp3 o celkové velikosti 9,51 GB dat,
- prostřednictvím nekomerčního software StrongDC++ 1.00 RC9f2 instalovaném na externím pevném disku zn. Spire komunikoval pod přezdívkou „Energizer“ s jednotlivými zaregistrovanými uživateli P2P sítě Direct Connect a tím jim v rozporu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, a právech souvisejících s právem autorským ve znění pozdějších předpisů, bez licenčního oprávnění umožnil neoprávněně stahovat chráněná hudební a audiovizuální autorská díla ve formátu *.avi, *.wma, *.mp3 o celkové velikosti 103,25 GB dat,

tedy neoprávněně zasáhl do zákonem chráněných práv k autorskému dílu, uměleckému výkonu, zvukovému či zvukově obrazovému záznamu, rozhlasovému nebo televiznímu vysílání nebo databázi a takového činu se dopustil ve značném rozsahu,

č í m ž s p á c h a l

ad 1), 2)

dvojnásobný trestný čin porušování autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 152 odst. 1, odst. 2 písm. b) trestního zákona ve znění účinném do 31. 12. 2009 (dále jen trestní zákon)

a odsuzuje se

podle § 152 odst. 2 trestního zákona s přihlédnutím k § 314e odst. 2 trestního řádu za užití § 35 odst. 1 trestního zákona k **úhrnnému trestu odnětí svobody v trvání 1 (jednoho) roku**, když výkon tohoto trestu se podle § 58 odst. 1 , § 59 odst. 1 trestního zákona podmíněně odkládá na zkušební dobu **30 (třiceti) měsíců**.

Podle § 59 odst. 2 trestního zákona se obviněnému ukládá, aby během zkušební doby vedl řádný život, zejména podle svých sil nahradil škodu, kterou trestnými činy způsobil.

Podle § 70 odst. 1 písm. a) trestního zákona se obviněnému ukládá **trest propadnutí věci nebo jiné majetkové hodnoty**, a to počítače zn. ASUS (Emrocase LCD digital system), černostříbrné barvy, v.č. ML5412CAZODO350X9006107, externího pevného disku černé barvy s nápisem WD, model 5000H1U-DO, v.č. WCACU0341685 a externího pevného disku černé barvy s nápisem Spire, bez výrobního čísla.

Podle § 228 odst. 1 trestního řádu je obviněný povinen nahradit škodu poškozeným

- GALOP s.r.o., IČ 485 38 558, se sídlem Praha 3, Bořivojova 58, ve výši 29.536,- Kč,
- CENEGA CZECH s.r.o., IČ 61065056, se sídlem Praha 5, Naskové 3, ve výši 3.790,- Kč,
- Vivendi Games, 317 NE Gilman Blvd, Suite 200, Issaquah, WA 98027, Spojené státy americké, v České republice zastoupené advokátní kanceláří Rott, Růžička & Guttman, se sídlem Praha 2, Vinohradská 37/938, ve výši 1.347,- Kč,
- ELEKTRONIC ARTS INC. of 209, Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065-1175, Spojené státy americké, v České republice zastoupené advokátní kanceláří Rott, Růžička & Guttman, se sídlem Praha 2, Vinohradská 37/938, ve výši 2.269,- Kč
- Activision Publishing Inc . 3100 Ocean Pak Blvd, Santa Monica, CA 90405, Spojené státy americké, v České republice zastoupené advokátní kanceláří Rott, Růžička & Guttman, se sídlem Praha 2, Vinohradská 37/938, ve výši 1.811,- Kč

když se zbytkem uplatněného a nepřiznaného nároku se poškození GALOP spol. s.r.o., odkazuje podle § 229 odst. 2 trestního řádu na řízení ve věcech občanskoprávních.

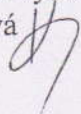
Podle § 229 odst. 1 trestního řádu se poškození OSA – OCHRANNÝ SVAZ AUTORSKÝ PRO PRÁVA K DÍLŮM HUDEBNÍM, o.s., INTERGRAM o.s., Česká protipirátská unie, ČNS IFPI Mezinárodní federace hudebního průmyslu, Microsoft, odkazují se svým uplatněným a nepřiznaným nárokem na náhradu škody na řízení občanskoprávní.

P o u č e n í : Proti tomuto trestnímu příkazu mohou státní zástupce i obviněná podat odpor a to ve lhůtě 8 dnů od dne doručení trestního příkazu, když odpor se podává k Okresnímu soudu v Českém Krumlově. Ve prospěch obviněné mohou odpor podat rovněž příbuzní v pokolení přímém, sourozenci, osvojenec, osvojitel, manžel či druh. Je-li odpor podán oprávněnou osobou a včas, trestní příkaz se ruší a samosoudce nařídí ve věci hlavní líčení, přičemž při projednání věci v hlavním líčení není vázán právní kvalifikací ani

druhem a výměrou trestů obsaženými v trestním příkazu. Jinak se trestní příkaz stává pravomocným a vykonatelným. Nepodá-li obviněná odpor, vzdává se tím práva na projednání věci v hlavním líčení.

Okresní soud v Českém Krumlově
dne 2.9.2010

Za správnost vyhotovení:
Šárka Hálová



JUD. Jitka Juřicová, v.r.
samosoudkyně